

Schami, Rafik: **Kako se je pogumni očka nehal bati tujcev.**

Prev. Tina Mahkota. Ilustr. Ole Könnecke. Hlebce: Zala, 2016.

| C | 1. stopnja, slikanica

Drugačnost - V otroškem leposlovju

Strah - Tujci - V otroškem leposlovju



»Očka je velik in močan in zna vse, še celo čarati! Ampak, glej no, tak velik mož, pa se boji tujcev! Hčerki se to zdi čudno, zato razmišlja, kako naj svojemu pametnemu in pogumnemu očku prežene strah. Mogoče bo rojstni dan njene prijateljice, ki prihaja iz Tanzanije, odlična priložnost?« (s hrbtni strani slikanice)

Slikanica je v času priseljencev in migrantov še kako dobrodošla!

Spodbude za branje:

- Slikanico preberemo in si ogledamo ilustracije. Pogovarjamo se o njej. Kaj bodo opazili otroci, na kaj bodo opozorili? (Očka seveda ni tako močan, ampak ljubeča hčerkica ga tako občuti; njegovim občutkom do tujcev pa strokovno rečemo ksenofobija.) Otroci se praviloma ne bojijo tujcev; otroci se med seboj hitro spoprijateljijo, če jim seveda ne privzgojimo sovražnosti do tujcev. Slikanica z očmi otroka spodbuja k sprejetju, empatiji, medsebojnemu razumevanju itd. Tako besedilo kot ilustracija pa vsebujeta tudi mnogo medkulturnih elementov in precej humorja.
- Pred branjem slikanice ali po njem se pogovarjamo o neslovenskih prebivalcih oz. o naših izkušnjah z njimi. So v naši skupini neslovenski otroci? Tedaj pogovor vodimo še posebej tenkočutno.

Spodbude za nadaljnje branje:

- Rafik Schami (1946) je sirsko-nemški pisatelj. Pseudonim »Rafik Schami« pomeni damaščanski prijatelj ali »tisti, ki prihaja iz Damaska«. Več o njem in nekaj besed o ilustratorju boste našli na hrbtni strani slikanice.
- V slovenščino sta prevedeni dve knjigi zgodb Rafika Schamika:

Schami, Rafik: **Pripovedovalci noči.**

Prev. Maja Lavrač. Ilustr. Andrej Trobentar. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1994. (Knjižnica Sinjega galeba; 283), 189 str.

| P | 2. Stopnja | laž, Sirija

Schami, Rafik: **Dlan polna zvezd.**

Prev. Maja Lavrač. Ilustr. Alenka Vogelc. Spr. beseda Jaša L. Zlobec. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1990. (Knjižnica Sinjega galeba; 274), 206 str. | M | 3. stopnja | dnevnik, o avtorjih

Za poglobljeno razmišljanje o priseljencih in migrantih ter medkulturnem razumevanju glej tudi:
Anja Tuckermann, *Vsi tukaj, vsi skupaj*: <https://www.bralnaznacka.si/sl/priporocene-knjige/vsi-tukaj-vsi-skupaj>

in

Kobald, Irena, *Moji odeji*: <https://www.bralnaznacka.si/sl/priporocene-knjige/moji-odeji>

- Predvsem pa glej: Smernice Društva Bralna značka Slovenije – ZPMS za spodbujanje bralne pismenosti pri otrocih in mladih priseljencih in migrantih. Seznami so nastali kot priloge k poglavjem v prispevku Smernice Društva Bralna značka Slovenije – ZPMS za spodbujanje bralne pismenosti pri otrocih in mladih priseljencih in migrantih dr. Dragice Haramija in mag. Tilke Jamnik.
<https://www.bralnaznacka.si/sl/priporocene-knjige-2/priporocene-knjige-po-ciljnih-skupinah/>

mag. Tilka Jamnik